

АҢСНЫ
АШӘКӘЫҘҘЦӘ
РЕИДГЫЛА ИТНАЖЬУА

АЛАШАРА

АЛИТЕРАТУРА-
САХЪАРКЫРАТӘ
АУААЖӘЛАРРА-
ПОЛИТИКАТӘ
ЖУРНАЛ

3

Итытцуеит 1955 ш. раахыс

АРЕДАКТОР ХАДА
Анатоли Лагәлаа

АРЕДКОЛЛЕГИА:
Валентин Кәағәания
(аредактор хада ихатыңуа)
Алықьса Гогәуа
Виачеслав Бигәаа
Вахтанг Аңхазоу
Даур Наңкьебия
Гәында Кәытциаңа
Зураб Цьапуа
Гунда Сақанияңа
Дырмит Габалиа
Альбина Анқәабңа
(атқакзыңхықәу амазаныкәга)

АУААЖӘЛАРРАТӘ ХЕИЛАК:

Геннади Аламиа
Инал Габлиа
Енвер Ажьыба
Даур Ақәба
Абзагә Ақалғьба
Дифа Габниаңа
Алина Жьыпңа
Владимир Занңариа
Руслан Қапба
Валери Касланзия
Ҳаири Қәтарба
Октаи Чкотуа
Анзор Мықәба
Заира Тҳаитцыкәңа
Алхас Чхамалиа

Литературно-художественный и общественно-политический журнал

Алашара (Свет)

Орган Союза писателей Республики Абхазия

Аредакция адрес:
384901 Акәа
Ажәанба имәа, 9.
Ател: 226-25-42
772-70-86
990-44-35

e-mail: alashara55@mail.ru

Ажурнал «Алашара» аредакция иаднакыло аматериалкәа зегы кыпцхзароуп РТ SANS ашрифт ала. Егырт ашрифткәа рыла икыпцху акгы аднакылазом.

Анбанкәшәарахь
ирытоуп 24.03.2023 ш.
Акыпцхьразы анапы
ацаоуп 20.04.2023 ш.
АФОРМАТ 70x108 1/16
Иныкәырпшу амехак
12,5 кыпцхь бгыц
Азаказ №
Атираж 500

Ареспублика Ацсны
Ахәынткаратә наплакы
“Акыпцхь Аоны”.
Акәа. Ешба имәа, 168.

Атехредактор:
Л. Амцпха.
Акорректорцәа:
Л. Чамагәуапха,
И. Цьениапха,
М. Кәыцниапха.
Компиутерла акыпцхь
иаздырхиит:
С. Сазпха,
А. Акәспха

АЦСНЫ АИААИРА 30 ШЫҚӘСА АХЫЦИТ
Шьазина Цьапуапха. Шәицхьыз згымхаша
аибашьра... *Аибашьра (1992–1993 шш.) иазку*
амшынцәкәа..... 3

ГЪАРГЪ ГУБЛИА ДИИЖЪТЕИ
95 ШЫҚӘСА ЦИТ
Апоет, ацарауаф, аредактор24
Гьаргъ Гублиа. Агәыабара. Ахацафьыза.
Ажәабжькәа 25

КӘЫМФ ЛОМИА ДИИЖЪТЕИ
95 ШЫҚӘСА ЦИТ
А. Агәхаа. Зхы-зыпцсы ақәцан зус иафьыз35
Кәымф Ломиа. *Ажәеинраалакәа* 39

АҶАР РЫБЖЬЫ
Цьамбул Инцъгия. *Ажәеинраалакәа*..... 44
Аслан Зантәриа. *Ажәеинраалакәа*..... 46
Иван Миқәиа. *Ажәабжькәа*..... 54

СЕРГЕИ АГЫНДИА 70 ШЫҚӘСА ИХЫЦИТ
Анатоли Лагәлаа. Итынчу апоезиа ахатарнак ...64
Сергеи Агындиа. *Ажәеинраала фьыцкәа*.....71

Анатоли Лагәлаа. Гәнахала ихацәдырзыз ауаа
абака рыззыргылаз... (*Екатерина Бебиапха*
лыфәцажәара)..... 78

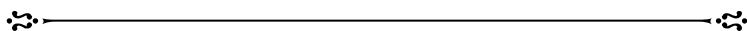
АИТАГА ФЫЦҚӘА
Улиам Шеқспир. Акрал Лир. Апиеса. Анцәамта.
Еит. Геннади Аламиа 96
Анатоли Лагәлаа. *Ажәеинраалакәа* 119

АЦСНЫ АШӘКӘЫФӘЦӘА РЕИДГЫЛА
90 ШЫҚӘСА АХЫЦИТ
Виачеслав Бигәаа. XX ашәышықәса 50-тәи
ашықәскәа рынцәамтеи – 90-тәи ашықәскәа
ралагамтеи рзы апсуа литературатә процесс ачы-
дарақәеи ахырхартақәеи..... 133

АПСУАДЫРРА
Валери Бигәаа. Ацшәмареи ацшәмадареи:
атрадициеи хәзтагылоу аамтеи144
Наала Касланзиа. Леонидааи Ацсуа Баграти-
дааи рдинастиакәа рхатарнакцәа аберрафьы
рышьтамтақәа 148

АЛИТЕРАТУРАҢЦААРА
Инал Гыцба. Иуа Коғониа: фьыцымтала изы-
зхәапштәу факткәак (апоет ицстазаареи ирфьареи
ирьдхәаланы).....165

АҢЦААРАДЫРРА
Алина Ачпха, Фатима Лакрба. Аңцаарадырра
амәа иқәыз181
Наҗела Цәеипха. Ацсуа диалектология
рапхьатәи ажәар иазкны.....184
Ашәкә фьыцкәа.....195



ҘАМБУЛ ИНҘГИА

Ажәинраалақәа

Ашьацраҕ
Ибырлашхеит
Ажәәан алабжышқәа

Ирхаштхьоу агъхарца
Сылапъш адхалт...
Имцдоуразар хтынчра?

Ажәәан иалшәшәоит
Ацәыкәбарқәа рыпъхыз
Зышьта сзамәа иахыысуа

Арцу агъсцамта
Атх агәы хәымпалцас иалкәеит
Ағымтра алағыз ғшәеит етәаны

Ажәәан акәәҕ
Ацнышқәа хәмаруан...
Сышьтақәа – грапарахеит

Шхырцаағьушәа ицхауеит,
Еикәарахоит снапы...
Ишъахаау амаахыр!

Сағанеи лдардха
Ахтарпъеикәа итәшәеит
Атх шлеит

Ажәәан иахшаз –
Адгьыл рышьта арзуан...
О, ас-рыцқәа, хашпәеипъшу

Ашәыртцла
Ашәт ацәмацхеит...
Абырг лабжышк иҕықәлеит

Ажәәан ццама?!
Асар рымәа –
Зиасхеит

Абгьы ахақә инықәшәеит
Еиәыргои шыта?
Пцстазаарак хырцоуп

Шәыпъшзароуп рыбақәа хызкыз
Аамта иаблыз абыгъқәа...
Шәхьяауп исзыншәыжьюаз

Апъшалас анапқәа,
Аамта акәа...
Ирыцәцода?!

Афырхатца ижәыламтаз
Ахғамәас кынхалон...
Апъстазаара шанхон – пъстазаарак
ҕызтәәоз

Ахэыцра иаблыз ашәт
ааҕсан
иҕшәеит

Ажьыргэыц алагырз
Адгьыл иажәит
Атцла ҕаҕшь игәылтцыз ашәиҕхьыз
аҕан

Аҕама
Амытцмыць агьама абейт,
Иазымхеит, слаҕшықәнаҕеит

Ишәышәуаз ахҕа ааҕсан
Хьшьыцбоушәа иҕалеит хланцы
Шҕамны адгьыл ацәа иалашәарц

Анышәаҕшь аҕсы ахалеит
Анышәаҕшь аҕсы ахыцит
Ахәмарҕы инапқәа ирцәаакуеит
ѡаҕхьа

Асаркьаҕ избарҕан
Аамҕа
Есены сшыҕнахуаз

Ғагалан алабжышқәа
хьачҕаҕырхеит...
Иалшәшәоит абыҕқәа

᠒-дунеик рыбжьара –
Анышәаҕшь иахылтцыз
Ашәт шкәакәа

Ашьхарыуаа рдақәа
Ирҕахәмаруан
Ашьархан алагырзқәа

Абхәашәтқәа ҕәашза игәылтцуан
Ауаа хәиҕшь –
Цыра-цыра

Амза цәымза
Ахылҕарч иҕаршәуп
Аҕарматцыс агәала – аҕх ауаз

Аҕша иалоуп
Ахәасашәт –
Зхы зхашҕыз Ауаҕы

Аса иамоуп ѡ-ҕык
Аҕстазаара
Аҕсра